



**UNIONE ITALIANA**  
Talijanska unija - Italijanska Unija  
Via – Ulica – Uljarska 1/IV  
51000 FIUME – RIJEKA - REKA  
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876  
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr  
www.unione-italiana.eu  
ID Skype: unione.italiana.fiume  
**GIUNTA ESECUTIVA**

Sig. Amm. 013-04/2016-15/29  
N° Pr. 2170-67-02-16-3

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 4, 19 e 26 del *“Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua XXXIV Sessione per corrispondenza, il 25 ottobre 2016, dopo aver esaminato la richiesta di finanziamento della SE *“Pier Paolo Vergerio il Vecchio”* di Capodistria per l'attuazione di uno scambio di classe in collaborazione con il Convitto Nazionale *“Paolo Diacono”* di Cividale del Friuli, su proposta del Titolare del Settore Educazione e Istruzione, ha approvato la seguente:

#### **CONCLUSIONE**

**25 ottobre 2016, N° 296,**

***“Scambio culturale di classe della SE *“Pier Paolo Vergerio il Vecchio”* di Capodistria con il Convitto Nazionale *“Paolo Diacono”* di Cividale del Friuli”***

1. Si approva la richiesta di scambio culturale, a valere sulla *“Proposta di *“IV Assestamento del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2016”* e Proposta di *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2016 - Determinazioni del Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia del 30 maggio e del 18 luglio 2016”*, voce 4.d) *Scambi culturali di classe*, presentato dalla Scuola Elementare *“Pier Paolo Vergerio il Vecchio”* di Capodistria (vedi richiesta in allegato).*
2. Alla scuola elementare *“Pier Paolo Vergerio il Vecchio”* di Capodistria si approva la copertura dei costi, a rendicontazione effettuata, sino al raggiungimento dell'importo di 2.000 euro, per le spese legate principalmente al trasporto e all'ospitalità (rinfresco, targa ricordo) degli ospiti del Convitto Nazionale *“Paolo Diacono”* di Cividale del Friuli, come presentato nella richiesta stessa.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione.
4. La presente Conclusione sarà inviata all'Università Popolare di Trieste che ne darà attuazione.
5. La presente Conclusione sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Il Presidente  
Maurizio Tremul

Fiume, 25 ottobre 2016

Recapitare:

- Alla SE “Pier Paolo Vergerio il Vecchio” di Capodistria
- All’Università Popolare di Trieste.
- Al Presidente dell’Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Al Presidente dell’Assemblea dell’Unione Italiana, Sig. Roberto Palisca.
- Al Vicepresidente dell’Assemblea dell’Unione Italiana, Sig. Paolo Demarin.
- Al Segretario Generale dell’Ufficio dell’Assemblea e della Giunta Esecutiva, Dott.ssa Christiana Babić.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell’UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig. Marin Corva.
- Al Referente del Settore Educazione e Istruzione, dott.ssa Sabrina Bachich.
- All’Ufficio dell’Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

SCUOLA ELEMENTARE - OSNOVNA ŠOLA  
**PIER PAOLO VERGERIO IL VECCHIO**

Piazzale del Ginnasio 7, 6000 Capodistria - Slovenia  
Tel.: 00386 5 6143000 - Fax: 00386 5 6143021  
Codice fiscale 41881761  
[www.vergerio.si](http://www.vergerio.si)



Gimnazijski trg 7, 6000 Koper - Slovenija  
Tel.: 00386 5 6143000 - Fax: 00386 5 6143021  
Davčna številka 41881761  
[www.vergerio.si](http://www.vergerio.si)

Capodistria, 19 settembre 2016

N. prot. 450-177/2016

Spett.  
Unione Italiana  
Via delle pile 1/IV  
5100 Fiume

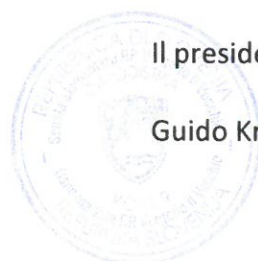
**Oggetto:** Richiesta di finanziamento per l'attuazione di scambi di classe in collaborazione con il Convitto Nazionale "Paolo Diacono" di Cividale del Friuli

Spettabili, con la presente si chiede gentilmente un supporto finanziario per poter realizzare lo scambio di classe che ha come motivo ricorrente "L'intercultura come mezzo per permettere agli alunni di conoscere e comprendere realtà diverse" che coinvolge le classi IV e VI della nostra scuola ed i pari età della scuola elementare di Cividale del Friuli. Lo scambio ha come obiettivo principale la valorizzazione delle risorse naturali e storiche locali di Capodistria e Cividale con lo scopo di mettere in pratica e condividere esperienze didattiche su argomenti geograficamente e storicamente affini e ma diversi.

Lo scambio prevede il coinvolgimento di una sessantina di alunni ed insegnanti impegnati in una trasferta in Friuli Venezia Giulia ed un evento organizzato in sede a Capodistria. Le spese previste sono principalmente legate al costo del trasporto per la trasferta e le spese di ospitalità (rinfresco, targa ricordo) degli ospiti di Cividale per un totale di 2000,00

Quest'esperienza è una tappa importante nello sviluppo personale del bambino in quanto è obbligato ad interagire in un ambiente diverso dal solito, socializzare con i coetanei, conoscere persone nuove ed essere più autonomo.

Certi della Vostra disponibilità porgiamo cordiali saluti.



Il preside

Guido Križman



**UNIONE ITALIANA**  
Talijanska unija - Italijanska Unija  
Via – Ulica – Uljarska 1/IV  
51000 FIUME – RIJEKA – REKA (HR)  
Tel. +385/(0)51/338-285(911); Fax. 212-876  
E-Mail: [tremul@unione-italiana.eu](mailto:tremul@unione-italiana.eu)  
[www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu)  
ID Skype: unione.italiana.fiume  
**GIUNTA ESECUTIVA**

**GIUNTA ESECUTIVA**  
**XXXIV Riunione per corrispondenza**  
**Sessione aperta il 25 ottobre 2016**  
**Sessione chiusa il 25 ottobre 2016**

**Scheda di votazione**

In relazione alla Proposta di Conclusione 25 ottobre 2016, N° \_\_\_\_, “*Scambio culturale di classe della SE “Pier Paolo Vergerio il Vecchio” di Capodistria con il Convitto Nazionale “Paolo Diacono” di Cividale del Friuli*”, in approvazione nel corso della XXXIV riunione per corrispondenza della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, iniziata il 25 ottobre 2016 e chiusa in giornata, esprimo il mio voto come segue (cerchiare il numero corrispondente alla risposta che s’intende fornire):

**1. FAVOREVOLE**

**2. CONTRARIO**

**3. ASTENUTO**

Nome e Cognome del componente la Giunta Esecutiva (si prega di scrivere in stampatello)

---

Firma autografa

---

La presente scheda va inviata al Segretario della GE, Sig. Marin Corva, entro le ore 20,00 di giovedì, 25 ottobre 2016, per posta (Unione Italiana, Via delle Pile-Uljarska 1/IV, 51000 Fiume-Rijeka, HR; o V. Kidrič 39, 6000 Capodistria, SI), oppure consegnata a mano (Unione Italiana, Via delle Pile 1/IV, Fiume o V. Kidrič 39, Capodistria) oppure per fax (00385 51 212 876; o 00386 5 63 11 224) oppure per posta elettronica (ai seguenti indirizzi: [info@unione-italiana.hr](mailto:info@unione-italiana.hr); [tremul@unione-italiana.hr](mailto:tremul@unione-italiana.hr); [unione.it.cap@siol.net](mailto:unione.it.cap@siol.net) e [mtremul@siol.net](mailto:mtremul@siol.net)).